

Центральная библиотека  
МБУК «Моркинская ЦБС»

12+

**Национальные блюда  
в произведениях  
марийских писателей.**

**Дайджест**



пгт. Морки,  
2024 г.

У каждого народа, проживающего на территории нашей огромной страны есть своя особенная и самобытная традиционная кухня. Блюда национальной кухни уникальны. Начиная от предпочтаемых продуктов и заканчивая оформлением и способом подачи.

Интересна и марийская кухня, она малоизвестна, но обладает своеобразными блюдами. Марийские блюда сытные и не острые. Они отличаются насыщенностью вкусов, хотя некоторые и не сложны в приготовлении. Основной чертой марийской кухни является то, что она включается в себя блюда из продуктов, которые дает природа: мед (мёй пүрё, ўяча, мёян печенье), дичь (кайык шылан комангинде), зверье (кўктымё шордо шыл, кўктымё маска шыл, кўктымё меран шыл), ягоды (турня пöчыж когыльо, емыж перемеч), рыба (кол шёр, кўктымё кол). В основном используется мука, картофель, крупы, творог, горох, яйца, особо известны многослойные блины – коман мелна.

В дайджесте собраны кулинарные отрывки из произведений известных марийских писателей (на марийском языке), где можно узнать, какие блюда были на столе у наших предков. А также подобраны книги с кулинарными рецептами (на русском и марийском языках), которые научат готовить марийские национальные блюда не только взрослых, но и детей.

Дайджест адресован библиотечным специалистам, а также читателям и любителям «вкусной» литературы.

## **Алексеев В. Г.**

✓ «Үстембак соктам пүчкеден оптен, шоганым эрыктен пыштен, киндым шулын, кружкаште –күчимторык. Чылажат Вöдьрын йöратымыже».

«Куку муро ойган», 59 лаштык.

✓ «Чынак, аваже күтүчетлан ўйымат, мўйымат пыштен колтен. А эше шолтымо муно, чыве шыл... Ораже садлан тынар неле улмаш».

«Куку муро ойган», 92 лаштык.

## **Лекайн Н. С.**

✓ «Пионер-влак кажнышт пёлекым конденыт: икте – муным, весе – жаритлыме колым, кумшо – ўйым. Лудаш сылнымутан книга-влакат улыт».

«Шёртньё падыраш», 151 лаштык.

✓ «Аваже конга гыч коман киндым лукто. Пöрт көргыш тутло пушан ўпш лекте. Нургалий кочкаш шинче. Сар жапыште коман киндын комжым паренге ден уржа ложашым йöре варен гына ыштыме, шўрашыжат шыданг оғыл, шўльё. Туге гынат, аваже коман киндым кўзö дене пўчкин колтышат, тутло пуш нер кёргым чыгылтарыш, умша гыч шўвылвўдат лекте».

«Шёртньё падыраш», 154 лаштык.

✓ «Тыге тўшкан полышым пуымо годым марий-влак пукшашат оғыт чамане. Марий вате полышшо-влаклан мо улыжым чыла луктын шында. Тыгай койыш илыш-йўлаш шукертак пурен. Тайрат, кас кочкишлан паренган шўрым ямдылымыжым чарнен, шёран лашкам ышташ пиже. Шёран лашка вашкерак шуэш, тудлан шуко азапланышаш уке».

«Шёртньё падыраш», 186 лаштык.

✓ «Шемер Илян толын пурымекше, лёчкатарак шўргывылышан, чонеш пижше шемалге тўсан, шоптыр шинчан ватыже кыч-куч койын куржталын. Үстембал шыл шўр, шўшмё ўй, туара, ўмбалан шёр да мўй дене леведалте».

«Шёртньё падыраш», 209 лаштык.

✓ «Йыван вате Пагуллан пура коркам конден кучыктыш.

- Шольым, йўян колто. Тeve эркын-эркын шуына, - мане.

- Те вашкерак мийыза, - пура коркам мёнгеш пуышыжла, пелештыш Пагул. Вара омса чўчилтмё почеш тупшо йомо».

«Кугезе мланде»

(Возымыжо кум том дене лукталтеш, I том), 161 лаштык.

- ✓ «Епремын ватыже, кыч-куч койын, мёнгеш-оныыш куржталеш, кочкышым ўстембаке пога. Тыште команмелна, шёрвалан шёр да молат шинчалан шырин-вурин веле койыт».

«Күгезе мланде»  
(Возымыжо кум том дene лукталтеш, I том), 162 лаштык.

### Майоров, Ф. В.

- ✓ «Ведера кова ойла ыле: «Кышал – кочатын йёратыме чесше. Салтакыште улмыж годым ала-могай амал дene ик жаплан кочкыш шот томам лиийн. А имне пукшаш яндар шўльё тушым puат улмаш. Кочатын туныктымыж дene кавалерист-влак шуарым ыштеныт да тушан тушым лаштыртеныт. Вара кышалым шукташ шынденыт. Кочат воштылеш ыле: «Вес эскадронышто салтак-влак явыгыше коштыныт гын, ме кугече муно гай чевер да тичмаш чурийвылышан лиийнна».

Коважат чўчкидын кышалым шолтен. «Уныкам, тиде пулашкаште пытаренак коч. Кышал – йочалан пайдале кочкыш», - Денисим шунен-шунен пукшен».

«Ошлансолаште», 228-229 лаштык.

### Николаев, С. Н.

- ✓ ...**Озамбай**. Ўдырем, шёрвалет ямде?

**Айвика**. Чыла ямде. Тeve! (ўстел ўмбак ончыкта.) Пўрё пўртыштö.

**Озамбай**. Якай кугызатым шёрвал авызлаш кондем. Якай тос, шичса ўстелтöрыш, шёрвалым авызлена, вара пўрим подылына.

**Якай**. Шёрвалым авызлаш тореш омыл, а пўрыжым тетла ом керт...».

«Айвика», («Пеледше мланде»), 86 лаштык.

- ✓ «**Савуш**. Ончыч коштшо дene шёран лашкам шуко кочкым. Шўльё лашкаже пеш шолдыра ыле, кўчымырак улмаш ала-мо. Ала пурде нелмылан тыге мўшкырим чима.

**Каче**. Лашкажым мый кочкын шым керт, вара шокшо мелнам вучышым. Мелнам луктычат, ўстел йыр сўан калық коракла чумыргыш, шинчашат вер уке. Мыят ўстел вуйыш шинчым. Визытын улына ыле. Мелнажым Япық ката. Ныл осым ыштат, икте гыч налъит, пыта, осо деч посна кодам. Мый адак угыч катымешкышт вучем. Угыч катат, адак нылъитынак налъит. Мый адак кодам. Тугак шинчен эртарышым. Ик кўмыж мелнам кочкын пытарышт. Сўаныш мынjar гана миенам, эре шужен кошталтын.

**Савуш (бреш)**. Сўаныште верым вучет? Мый гын чыла вережат шогымаштак кочкым. Уна ўстембалне перемеч уло, коч!»

«Салика», 42 лаштык.

## **Шкетан, М. (Майоров Я. П.)**

✓ «Шагал ешанлан ик ушканат шёр-торыкым ситарен кертеш. Садлан пеш чўчкыдын ватем мелнам күештеш, тузыртыш дене подкогыльым ыштен пукша. А подкогыльым мый шкат ыштен моштем. Модыш гайым түрлен пыштем, кочкашат чаманет веле...

... Ярсыме годым ватем команмелнамат кўэштын. Паша годым тудым кочмаш уке. Паша жапыште тудын дене шогылташ шотлан ок тол. Паша жапыште команмелнам ыштыл шогаш кў ярса?»

«Шымлу ик подкинде», 445 лаштык.

✓ «Мёнгышкем толын шумек, Аркашлан вигак каласышым:

- Аркаш, маным, под йымалан олташ пу пудыргым погкален пуро. Подкогыльым, манам, страпаяш тўнгалына...

- Аркаш, манам, подкиндым ыштылаш тўнгал, а мый, манам, когыльо комым йёраш пижам.

Аркаш подкиндым ыштылеш, мый комым йёрем. Вара торыкым пуртышымат, тушко вич муным йоктарышым, ўмбалым пыштышым. Когыльым ышташ тўнгалым. А возакыште вўд вашке шолаш пура».

«Шымлу ик подкинде», 448 лаштык.

## **Чавайн, С. Г.**

✓ «Эканай, ош пондашан, ўлықыла кадыргенрак кечише неран кугыза, тага коваште дене ургымо упшым упшалын, ўстелтёрыштё шога. Тудын ончилно, ўстембалне, мелна терке кёвёлалтын шинча. Эканай мелнам чокла».

«Кўртњё пурса»

(С. Г. Чавайн. Возымыжо кум том дене лукталтеш. I том), 231 лаштык.



Марийская кухня: для домашней хозяйки / Составитель и художник Эльмира Меджитова; Автор текста Таисия Партионова; Фотосъемка Александра Щербинского, Эльмиры Меджитовой. — Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 1990. — 160с. : ил.

Характерной особенностью марийской кухни является соблюдение национальных традиций и современных представлений о рациональном питании. При приготовлении блюд широко используются картофель, крупа, мука, мясо, рыба, дичь, грибы, ягоды, мед. Большим своеобразием отличаются мелна, лашка, подкоголь, туара, сокта и другие кулинарные изделия. В книге приводится более 120 рецептов традиционной и современной марийской кухни. Много цветных иллюстраций.



Марийская крестьянская кухня / Составитель К. Юадаров. — Йошкар-Ола, 2009. — 51, [1] с.

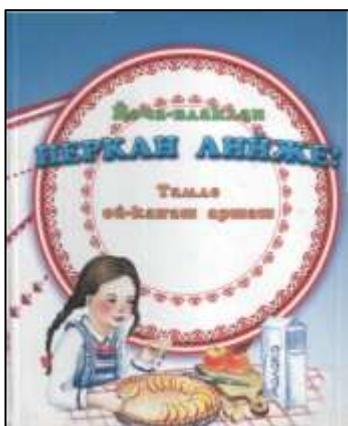
Цель данной книги – ознакомление читателя с традициями крестьянской кухни коренного населения Республики Марий Эл, поэтому названия блюд даются на русском, марийском (луговом) и горномарийском языках. Описание приготовления блюд отличается от технологии в условиях общепита.



Марийские национальные блюда / [С. Г. Ершов, С. Н. Николаев, В. А. Панкратова и др.]. - 4-е изд., дополненное. - Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 1980. - 96 с., ил.

Большое место в книге отведено описанию способов приготовления наиболее популярных в народе блюд.

Пособие адресуется работникам предприятий общественного питания. Им также может пользоваться каждая хозяйка.



Перкан луйже: «Тамле» ой-канаш аршаш: Йоча-влаклан. — Йошкар-Ола: ГУП «Газета «Марий Эл», 2007. — 96 с.

Книга для детей красочно иллюстрирована. В ней - рецепты вкусных блюд из яиц, салаты, супы, второе, блюда из рыбы, теста. Есть правила поведения за столом.

Если ваши дети читают на марийском языке - книга будет им интересна, ребята захотят попробовать сами что-нибудь приготовить.

## **Список использованной литературы:**

1. Алексеев Г. В. Куку муро ойган = [Грустная песня кукушки]: повесть ден ойлымаш-влак [16+] / Геннадий Алексеев. — Йошкар-Ола : Марий книга савыктыш, 2010. — 303 с.
2. Лекайн Н. Шёртнё падыраш – [Золотая крошка]: повесть [6+] / Никандр Лекайн. — Йошкар-Ола : Книгам лукшо марий издательство, 1980. — 216 с.; — (Школьный библиотека).
3. Лекайн Н. Возымыжо кум том дене лукталтеш = [Собрание сочинений в трех томах]. 1 том. Проза / Никандр Лекайн. — Йошкар-Ола. Марий книга издательство. 1987. — 592 с.
4. Майоров Ф. В. Ошлансолаште = [В Ошланsole]: повесть, ойлымаш-влак / Феликс Майоров. — Йошкар-Ола : Марий книга савыктыш, 1993. — 238 с.
5. Марийская кухня: для домашней хозяйки / Составитель и художник Эльмира Меджитова; Автор текста Таисия Партионова; Фотосъемка Александра Щербинского, Эльмиры Меджитовой. — Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 1990. — 160с. : ил.
6. Марийская крестьянская кухня / Составитель К. Юадаров. — Йошкар-Ола, 2009. — 51, [1] с.
7. Марийские национальные блюда / [С. Г. Ершов, С. Н. Николаев, В. А. Панкратова и др.]. - 4-е изд., дополненное. - Йошкар-Ола: Марийское книжное издательство, 1980. - 96 с., ил.
8. Николаев С. Н. Пеледше мланде = [Земля в цвету]: ойырен налме пьеса-влак / Сергей Николаев. — Йошкар-Ола : Марий книга издательство, 1986. — 207 с.
9. Николаев С. Н. Салика : пьесы, воспоминания, статьи : [12+] / Сергей Николаев; [Составитель Зайниев Гельсий Зайниевич]. — Йошкар-Ола : Марийское книжное издательство, 2018. — 334 с.
10. Перкан лийже: «Тамле» ой-канаш аршаш: Йоча-влаклан. — Йошкар-Ола: ГУП «Газета «Марий Эл», 2007. — 96 с.
11. М. Шкетан. Чумырен лукмо ойпого = [Собрание сочинений в трех томах]. III том: Роман, ойлымаш, повесть, очерк, фельетон, новелла, статья, серыш-влак (С. Черных ямдылен, тудынак умыландарымашыже). — Йошкар-Ола: Марий книга издательство, 1991. — 624 с.
12. Чавайн С. Г. Возымыжо кум том дене лукталтеш = [Собрание сочинений в трех томах]. 1 том: поэзия, проза / Сергей Чавайн. — Йошкар-Ола: Книгам лукшо марий издательство, 1980. — 320 с.